ESTIMATES

The Correctional Investigator Canada

2001-2002
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

+11

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March.

Part III – Departmental Expenditure Plans which is divided into two components:

(1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

(2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: http://publications.pwgsc.gc.ca

Catalogue No. BT31-2/2002-III-99

ISBN 0-660-61521-5

101-05571/

Office of the Correctional Investigator

2001-2002
Estimates

A Report on Plans and Priorities

Approved

Lawrence MacAulay

Solicitor General of Canada

TABLE OF CONTENTS

SECTION I: MESSAGE **4**

1.1 Correctional Investigator's Message 4
1.2 Management Representation Statement 5

SECTION II: AGENCY OVERVIEW **6**

2.1 Mandate, Roles and Responsibilities 6
2.2 Agency/Program Objective 6
2.3 Planning Context 6
2.4 Agency Planned Spending 7

SECTION III: AGENCY PLANS, RESULTS, ACTIVITIES AND RESOURCES .. **8**

3.1 Business Lines Details 8
3.1.1 Business Lines Objectives 8
3.1.2 Business Line Description 8
3.2 Key Results Commitments, Planned Results, Related Activities and Resources 9

SECTION IV: FINANCIAL INFORMATION **11**

Table 4.1: Net cost of Program for the Estimates Year 11

SECTION V: OTHER INFORMATION **12**

Table 5.1: Statutes and Regulations 12
Table 5.2: Reports 12
Table 5.3: References 12

Section I: Message

1.1 Correctional Investigator's Message

I am mandated as an Ombudsman for federal corrections. The Office carries out this function within an environment that has traditionally been closed to public scrutiny with a high level of mistrust between correctional officials and inmates.

I am firmly committed to the Ombudsman concept and believe that the provisions of the *Corrections and Conditional Release Act* provide for a process through which the vast majority of individual and systemic concerns can be reasonably addressed. It is important for all parties to appreciate that the Correctional Investigator is neither an agent of the Correctional Service of Canada nor the advocate of every complainant or interest group that lodges a complaint. I am mandated to investigate complaints from an independent and neutral position and in cases where there is evidence of unfairness, make appropriate recommendations concerning corrective action.

The Office, over the past year, has been working with CSC to operationalize the provisions of the Memorandum of Understanding signed with the Service in October of 1999. The M.O.U. has committed both agencies to the development of a cooperative and productive working relationship to facilitate the timely resolution of offender concerns. A joint meeting of officials was held in November 2000 to assist this development.

In addition to the challenge of an increasing workload, the issues specific to the incarceration and conditional release of Female and Aboriginal offenders present unique challenges to this Office. I am committed to securing adequate resources to ensure that these issues are reasonably addressed.

I look forward to the challenge of the coming year. My Office will continue to work productively and cooperatively with its partners in the corrections field so as to ensure that offender complaints are dealt with in an environment of openness, accountability and fairness. Canadian society is best served and protected when everyone involved in Corrections strives steadfastly towards the fair, humane and equitable treatment of all offenders.

1.2 Management Representation Statement

MANAGEMENT REPRESENTATION

Report on Plans and Priorities 2001-2002

I submit, for tabling in Parliament, the 2001-2002 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Office of the Correctional Investigator (OCI).

To the best of my knowledge, the information:

- Accurately portrays the department's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Name:

Date: FEB 20 2001

Section II: Agency Overview

2.1 Mandate, Roles and Responsibilities

The Office of the Correctional Investigator was established in 1973 pursuant to Part II of the *Inquiries Act*. With the proclamation in November 1992 of Part III of the *Corrections and Conditional Release Act*, this is now the enabling legislation. The mandate of the Correctional Investigator, as defined by this legislation, is to function as an Ombudsman for federal offenders. The Correctional Investigator is independent of the Correctional Service of Canada and may initiate an investigation on receipt of a complaint by or on behalf of an offender, at the request of the Minister or on his own initiative. The Correctional Investigator is required by legislation to report annually through the Solicitor General to both Houses of Parliament.

In addition, Section 19 of the *Corrections and Conditional Release Act* requires that the Correctional Service of Canada "where an inmate dies or suffers serious bodily injury" conduct an investigation and provide a copy of the report to the Correctional Investigator.

The Office of the Correctional Investigator is headed by the Correctional Investigator who reports to Parliament through the Solicitor General. The Agency's resources have provided for 19 full-time equivalents, 12 of which make up the investigative staff. The total resources are $1,972,000 for the fiscal year 2001-2002.

2.2 Agency/Program Objective

To act as an Ombudsman on behalf of offenders by thoroughly and objectively reviewing a wide spectrum of administrative actions and presenting findings and recommendations to an equally broad spectrum of decision makers, inclusive of Parliament.

2.3 Planning Context

The maintaining of an independent and objective review process within a correctional environment where the Office has virtually no control over either the number of complaints or the extent of investigations required presents a number of unique challenges. First, the resolution of disputes in an environment traditionally closed to public scrutiny with an understandably high level of mistrust between correctional officials and inmates, requires that the Office not only be, but be seen to be independent of both the Correctional Service and the Solicitor General. Second, given that the authority of the Office rests with its power of persuasion and public reporting, rather than enforceable recommendations, it is imperative that appropriate administrative and political mechanisms be available to ensure that reasonable, fair and timely action is taken on the Office's findings.

2.4 Agency Planned Spending

Office of the Correctional Investigator
Financial Spending Plan

$thousands	Forecast Spending 2000-2001 *	**Planned Spending 2001-2002**	Planned Spending 2002-2003	Planned Spending 2003-2004
Budgetary Main Estimates	1,763	**1,972**	1,972	1,972
Less: Respendable revenue	-	-	-	-
Total Main Estimates	1,763	**1,972**	1,972	1,972
Adjustments	268	-	-	-
Net Planned Spending	2,031	**1,972**	1,972	1,972
Plus: Cost of services received without charge	121	**121**	121	121
Net cost of program	2,152	2,093	2,093	2,093
Full Time Equivalents	19	19	19	19

* Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year

Section III: Agency Plans, Results, Activities and Resources

3.1 Business Lines Details

3.1.1 Business Lines Objectives

To act as an Ombudsman on behalf of offenders by thoroughly and objectively reviewing a wide spectrum of administrative actions and presenting findings and recommendations to an equally broad spectrum of decision makers, inclusive of Parliament.

3.1.2 Business Line Description

The Office of the Correctional Investigator has one Business Line which, as detailed in Section 167 of the *Corrections and Conditional Release Act*, is to conduct investigations into the problems of offenders related to decisions, recommendations and or omissions of the Commissioner of Corrections or any person under the control and management of, or performing service for or on behalf of the Commissioner of Corrections that affect offenders either individually or as a group.

3.2 Key Results Commitments, Planned Results, Related Activities and Resources

Key Results Commitments	Planned Results	Related Activities	Resources ($thousands)		
			2001-2002	2002-2003	2003-2004
To provide Canadians with: An independent and impartial review agency to investigate problems of federal offenders related to decisions, recommendations, acts or omissions of the Correctional Service of Canada (CSC).	• An effective, thorough, impartial and independent review process of all complaints made by or on behalf of federal offenders. • An Office which is accessible to the offender population and to all other parties who wish to file a complaint on their behalf. • An effective, thorough, impartial and independent review process of all CSC Investigations convened pursuant to section 19 of the *Corrections and Conditional Release Act* (inmate death or serious bodily injury) and of interventions by Institutional Emergency Response Teams (IERTs).	• Deal effectively, thoroughly, impartially and independently with all complaints made by or on behalf of federal offenders. • Visit all federal institutions on a regular basis and interview offenders who have a complaint. • Maintain a toll-free telephone line for offenders experiencing problems of an urgent nature and to provide easier access to the Office for Canadians from coast to coast. • Modify our website so Canadians can contact our Office by e-mail, in keeping with the Government On-Line (GOL) initiative.	• 1,972	• 1,972	• 1,972

	• Demonstrated leadership in identifying and addressing systemic problems and emerging issues in Corrections. • A multi-faceted, dynamic and responsive communications strategy. • Confidence and understanding of the Canadian public, including federal offenders, vis-à-vis the Office's role, mandate and services. • Positive results of the actions taken by the Correctional Service of Canada in response to the Office's findings and recommendations.	• Review all CSC Investigations as per section 19 of the *Corrections and Conditional Release Act* and all interventions of Institutional Emergency Response Teams (IERTs) in a thorough, timely and independent fashion. • Undertake any other investigative activity it deems necessary to carry out its primary mandate. • Continue to inform federal offenders and other Canadians of its mandate, role and services through all available media, inclusive of its own website. • Maintain an open, honest and professional working relationship with the Correctional Service of Canada, in keeping with our Memorandum of Understanding.			

Section IV: Financial Information

Table 4.1: Net cost of Program for the Estimates Year

($thousands)	Office of the Correctional Investigator	**Total**
Planned Spending (Budgetary and Non-budgetary Main Estimates plus adjustments)	1,972	**1,972**
Plus: Services Received without Charge		
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	121	**121**
Contributions covering employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS	-	-
Workman's compensation coverage provided by Human Resources Canada	-	-
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	-	-
Less: Respendable Revenue	-	-
Less: Non-respendable Revenue	-	-
2001-2002 Net Program Cost (Total Planned Spending)	2,093	**2,093**

Section V: Other Information

Table 5.1: Statutes and Regulations

Corrections and Conditional Release Act, Part III

Table 5.2: Reports

- Correctional Investigator's Annual Report 1998-1999 (http://www.oci-bec.gc.ca)
- Auditor General's Report, Chapter 33, December 1997 (http://www.oag-bvg.gc.ca)
- Auditor General's Report, Chapter 32, November 1999 (http://www.oag-bvg.gc.ca)
- A Work in Progress, *the Correctional and Conditional Release Act*, House of Commons, Sub-committee on *Corrections and Conditional Release Act* of the Standing Committee on Justice and Human Rights, May 2000 (http://www.parl.gc.ca)
- Response to the Report on the Sub-Committee on *Corrections and Conditional Release Act* of the Standing Committee on Justice and Human Rights: A work in progress: *The Corrections and Conditional Release Act* (http://www.sgc.gc.ca)

Table 5.3: References

Name	Title	Address	Tel. No.	Fax No.
R.L. Stewart	Correctional Investigator	275 Slater Street Room 402 Ottawa, Ontario K1P 5H9	(613) 990-2689	(613) 990-9091
Ed McIsaac	Executive Director	275 Slater Street Room 402 Ottawa, Ontario K1P 5H9	(613) 990-2691	(613) 990-9091

BUDGET DES DÉPENSES

L'enquêteur correctionnel Canada

Budget des dépenses
2001-2002

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables pour les ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : http://publications.tpsgc.gc.ca

No. de catalogue BT31-2/2002-III-99

ISBN 0-660-61521-5

Bureau de l'Enquêteur correctionnel

Budget des dépenses 2001-2002

Un rapport sur les plans et les priorités

Approuvé

Laurence MacAulay

Solliciteur général du Canada

TABLE DES MATIÈRES

SECTION I: MESSAGE **4**

1.1 MESSAGE DE L'ENQUÊTEUR CORRECTIONNEL 4
1.2 DÉCLARATION DE LA DIRECTION 5

SECTION II: VUE D'ENSEMBLE DU MINISTÈRE **6**

2.1 MANDAT, RÔLES ET RESPONSABILITÉS 6
2.2 OBJECTIF 6
2.3 CONTEXTE OPÉRATIONNEL 6
2.4 DÉPENSES PRÉVUES 7

SECTION III: PLANS, RÉSULTATS, ACTIVITÉS ET RESSOURCES **8**

3.1 OBJECTIF DU SECTEUR D'ACTIVITÉ 8
3.2 DESCRIPTION DU SECTEUR D'ACTIVITÉ 8
3.3 PRINCIPAUX ENGAGEMENTS EN MATIÈRES DE RÉSULTATS, RÉSULTATS ESCOMPTÉS, ACTIVITÉS ET RESSOURCES CONNEXES 9

SECTION IV: RENSEIGNEMENTS FINANCIERS **11**

TABLEAU 4.1: COÛT NET DU PROGRAMME POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 11

SECTION V: AUTRES RENSEIGNEMENTS **12**

TABLEAU 5.1: LOIS ET RÈGLEMENTS 12
TABLEAU 5.2: RAPPORTS 12
TABLEAU 5.3: RÉFÉRENCES 12

Section I: Message

1.1 Message de l'Enquêteur correctionnel

J'ai un mandat d'ombudsman dans le cadre du régime correctionnel fédéral. Le Bureau exécute cette fonction dans un environnement qui depuis toujours a été fermé aux regards du public et où l'on trouve considérablement de méfiance entre les gardiens et ceux qu'ils surveillent.

Je suis tout à fait convaincu de la valeur du concept d'ombudsman et je crois que les dispositions de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* présente un processus qui nous permet de traiter la vaste majorité des préoccupations individuelles et systémiques. Toutes les parties doivent comprendre que l'Enquêteur correctionnel n'est ni un agent du Service correctionnel du Canada ni l'avocat de chaque plaignant ou de chaque groupe d'intérêt qui dépose une plainte. J'ai le mandat d'enquêter sur les plaintes de façon indépendante et neutre et, dans le cas où il y aurait des preuves d'injustice, de formuler des recommandations appropriées sur les mesures correctives à prendre.

Au cours de la dernière année, le Bureau a œuvré avec le Service pour opérationnaliser le protocole d'entente convenu en novembre 1999 entre nos agences respectives. Ce protocole d'entente nous a engagé à développer une relation de travail productive et marquée au coin de la coopération pour faciliter la résolution sans délai indu des problèmes des délinquants. Une rencontre des représentants des deux organismes a eut lieu en novembre 2000 pour assister au développement d'une telle relation.

De plus, une charge de travail en pleine croissance et les questions spécifiques à l'incarcération et la mise en liberté sous condition des détenues et des délinquants autochtones présentent des défis uniques pour le Bureau. Je suis engagé à obtenir les ressources nécessaires pour assurer que ces questions soient traitées raisonnablement.

J'envisage avec confiance les défis des années à venir. Mon Bureau continuera de travailler de façon productive et coopérative avec nos partenaires dans le domaine correctionnel afin d'assurer que les problèmes des contrevenants soient traités dans une atmosphère d'ouverture de responsabilité et d'équité dans la prise de décisions. La société canadienne est mieux servie et mieux protégée quand tous ceux qui œuvrent dans le domaine correctionnel soutiennent de façon inconditionnelle le traitement juste, humain et équitable des contrevenants.

1.2 Déclaration de la Direction

DÉCLARATION DE LA DIRECTION

Un rapport sur les plans et les priorités 2001-2002

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002 du Bureau de l'Enquêteur correctionnel (BEC).

À ma connaissance (et sous réserve des observations ci-dessous), les renseignements:

- Décrivent fidèlement les mandats, plans, priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation.
- Sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*.
- Sont complets et exacts.
- Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.

Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Nom: _____

Date: Feb 20 2001

Section II: Vue d'ensemble du ministère

2.1 Mandat, rôles et responsabilités

Le Bureau de l'Enquêteur correctionnel fut établi en 1973 en vertu de la Partie II de la *Loi sur les enquêtes*. Cette base légale a été modifiée en novembre 1992 avec la promulgation de la Partie III de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*. Le mandat de l'Enquêteur correctionnel, tel que défini par cette Loi, est d'agir en tant qu'ombudsman pour les délinquants sous juridiction fédérale. Le Bureau de l'Enquêteur correctionnel est indépendant du Service correctionnel du Canada et peut ouvrir une enquête par suite d'une plainte émanant de ou présentée au nom d'un délinquant ou d'un détenu, à la demande du Ministre ou de sa propre initiative. L'Enquêteur correctionnel doit présenter un rapport annuel par l'entremise du Solliciteur général devant chaque chambre du Parlement.

De plus, l'article 19 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* exige que le Service correctionnel du Canada effectue une enquête "en cas de décès ou de blessure grave d'un délinquant" et parvenir une copie du rapport à l'Enquêteur correctionnel.

Le Bureau de l'Enquêteur correctionnel est dirigé par l'Enquêteur correctionnel qui se rapporte au Parlement par l'entremise du Solliciteur général. Les ressources de l'agence consistent en 19 "équivalents temps plein", 12 desquels forment le personnel enquêteur. Les ressources totales sont $1,969,000 pour l'année fiscale 2001-2002.

2.2 Objectif

Agir en tant qu'ombudsman au nom des contrevenants en examinant à fond et de façon objective un large éventail d'activités administratives et en présentant ses conclusions et ses recommandations à un grand nombre de décideurs, y compris le Parlement.

2.3 Contexte opérationnel

Le maintien d'un processus de révision indépendant et objectif en milieu correctionnel où le Bureau n'a virtuellement aucun contrôle sur le nombre de plaintes ou sur la profondeur des enquêtes requises, présente de nombreux défis bien particuliers. Premièrement, la résolution de disputes dans un environnement qui, depuis toujours a été fermé aux yeux du public et où l'on trouve, bien entendu, considérablement de méfiance entre les gardiens et ceux qu'ils surveillent, exige que le Bureau soit non seulement indépendant du Service correctionnel et du Ministère mais aussi qu'il soit perçu comme tel.

Deuxièmement, il est impératif étant donné que l'autorité du Bureau réside dans ses pouvoirs de persuasion et de rapporter publiquement plutôt que sur des recommandations exécutoires qu'il y ait des mécanismes appropriés aux niveaux administratif et politique pour assurer qu'on donne suite à ses constats de façon juste, raisonnable et sans délai indu.

2.4 Dépenses prévues

Bureau de l'Enquêteur correctionnel
Plan de dépenses

(en milliers de dollars)	Prévisions des dépenses 2000-2001 *	**Dépenses prévues 2001-2002**	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004
Budgétaire du Budget principal des dépenses	1,763	**1,972**	1,972	1,972
Moins: Recettes disponibles	-	-	-	-
Total du Budget principal des dépenses	1,763	**1,972**	1,972	1,972
Rajustements	268	-	-	-
Dépenses prévues nettes	2,031	**1,972**	1,972	1,972
Plus: Coût des services reçus sans frais	121	**121**	121	121
Total des dépenses prévues	2,152	2,093	2,093	2,093
Équivalents temps plein	19	19	19	19

- Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant

Section III: Plans, résultats, activités et ressources

3.1 Objectif du secteur d'activité

Agir en tant qu'ombudsman au nom des contrevenants en examinant à fond et de façon objective un large éventail d'activités administratives et en présentant ses conclusions et ses recommandations à un grand nombre de décideurs, y compris le Parlement.

3.2 Description du secteur d'activité

Le Bureau de l'Enquêteur correctionnel a seulement un secteur d'activité qui, comme détaillé à l'article 167 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, est chargé d'enquêter sur les problèmes des délinquants liés aux décisions, recommandations ou omissions ou les deux qui proviennent du Commissaire du Service correctionnel du Canada ou d'une personne sous son autorité ou exerçant des fonctions en son nom qui affectent les délinquants individuellement ou en groupe.

3.3 Principaux engagements en matières de résultats, résultats escomptés, activités et ressources connexes

Principaux engagements en matière de résultats (PER)	Résultats escomptés	Activités connexes	Ressources (en milliers de dollars)		
			2001-2002	2002-2003	2003-2004
Fournir aux Canadiens et aux Canadiennes: Un organisme de révision indépendant et impartial qui mène des enquêtes sur les problèmes des délinquants liés aux décisions, recommandations, actes ou omissions qui proviennent du Service correctionnel du Canada (SCC).	• Un processus de révisions de toutes les plaintes formulées par ou au nom des délinquants fédéraux qui est efficace, complet, impartial et indépendant. • Un bureau qui est accessible aux délinquants et à tous les autres partis voulant formuler une plainte en leur nom. • Un processus de révision de toutes les enquêtes du SCC, ayant été effectuées suite à l'article 19 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* (lorsqu'un détenu meurt ou subit des blessures graves), qui est efficace, complet, impartial et indépendant. • Un leadership évident aux	• Traiter de manière efficace, complète, impartiale et indépendante toutes les plaintes reçues des ou au nom des délinquants fédéraux. • Visiter régulièrement toutes les institutions fédérales et y rencontré tous les détenus désirant formuler une plainte. • Maintenir un service téléphonique gratuit pour les délinquants aux prises avec des problèmes urgents et pour faciliter l'accès au Bureau pour tous les Canadiens. • Modifier son site Internet pour que les Canadiens puissent contacter notre Bureau par courriel, en conformité avec l'initiative de Gouvernement en	• 1,972	• 1,972	• 1,972

	niveaux de l'identification et de la résolution des problèmes systémiques et des questions actuelles dans le domaine correctionnel. • Une stratégie de communications dynamique, polymorphe et sensible aux besoins de la clientèle visée. • La confiance et la compréhension du public canadien, incluant des délinquants fédéraux vis-à-vis le rôle, le mandat et les services du Bureau. • Les résultats positifs des actions prises par le Service correctionnel du Canada en réponse aux constats et recommandations du Bureau.	direct. • Revoir de façon complète, indépendante et sans délai indu les Enquêtes du SCC en vertu de l'article 19 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* et toutes les interventions des équipes institutionnelles. • Entreprendre toute autre activité d'enquête jugée nécessaire pour remplir son principal mandat. • Continuer d'informer les délinquants fédéraux et tous les autres canadiens de son mandat, son rôle et ses services par tous les média disponible, incluant son propre site Internet. • Maintenir une relation ouverte, honnête, et professionnelle avec le Service correctionnel du Canada et ce, conformément avec notre protocole d'entente.			

Section IV: Renseignements financiers

Tableau 4.1: Coût net du programme pour l'année budgétaire

(en milliers de dollars)	Bureau de l'Enquêteur correctionnel	**Total**
Dépenses prévues (Budgétaire et non budgétaire du Budget principal des dépenses plus rajustements)	1,972	**1,972**
Plus: Services reçus sans frais		
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	121	**121**
Cotisations aux régimes d'assurance des employés et coûts payés par le SCT	-	-
Protection des accidents du travail assurée par Développement des ressources humaines Canada	-	-
Traitements et coûts des services juridiques connexes fournis par le ministère de la Justice Canada	-	-
Moins: Recettes disponibles	-	-
Moins: Recettes non disponibles	-	-
Coût net du programme pour 2001-2002 (Total des dépenses prévues)	2,093	**2,093**

Section V: Autres renseignements

Tableau 5.1: Lois et règlements

Partie III – *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*

Tableau 5.2: Rapports

- Rapport annuel de l'Enquêteur correctionnel 1998-1999 (http://www.oci-bec.gc.ca)
- Rapport du Vérificateur général du Canada, Chapitre 33, décembre 1997 (http://www.oag-bvg.gc.ca)
- Rapport du Vérificateur général du Canada, Chapitre 32, novembre 1999 (http://www.oag-bvg.gc.ca)
- En constante évolution: *La loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, Chambre des Communes, Sous-comité sur la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* du comité permanent de la justice et des droits de la personne (http://www.parl.gc.ca)
- Réponse au Rapport du Sous-Comité sur la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* du Comité Permanent de la Justice et des Droits de la Personne: "en constante évolution : *La loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*" (http://www.sgc.gc.ca)

Tableau 5.3: Références

Nom	Titre	Adresse	No. de téléphone	No. de fax
R.L. Stewart	Enquêteur correctionnel	275 rue Slater Pièce 402 Ottawa (Ontario) K1P 5H9	(613) 990-2689	(613) 990-9091
Ed McIsaac	Directeur exécutif	275 rue Slater Pièce 402 Ottawa (Ontario) K1P 5H9	(613) 990-2691	(613) 990-9091